

How It Works

The Thermacell E-Series is an on-demand mosquito control. The rechargeable battery powers a heater that diffuses active ingredient from the refill into the air. Turn it on and within 15 minutes you will be protected from mosquitoes in the surrounding area. When finished using it just turn it off. It's that easy. No sprays to wash off and no candles to blow out.

Kuidas see töötab

Thermacell E-seeria on vajaduse järgi kasutatav sääsepeletaja. Aku annab toidet küttekehale, mis hajutab sääsetõrjearinet täitepakendist õhku. Lülitage sääsepeletaja sisse ning 15 minuti möödudes on teie lähimbrus sääskede eest kaitsitud. Kui te ei soovi sääsepeletajat enam kasutada, lülitage see lihtsalt välja. Nii lihtne see ongi. Pole vaja spreid maha pesta ega küünalt ära puhuda.

Kä tas strädä

Thermacell E-Series ierice veiks aizsargäšanu pret odiem, kad vien nepieciešams. Uzliedājamo bateriju darbina silditājs, kas kasetnē esošo aktīvo vielu izsmidzina gaisā. Ieslēdziet to un jau 15 minūšu laikā jūs būsiet pasargāts no insektiem savā apkārtnē. Kad esat beidzis lietot ierici, vienkārši izslēdziet to. Tas ir tik vienkārši. Vairs nekādu traipus radosu aerosolu vai nopiņšānu sveču.

Kaip prietaisais veikia

E-serijas „Thermacell” yra paklausā turintis uodų baidymo prietaisais. Įkraunama baterija įjungia šildytuvą, kuris iš papildomos prietaisais talpyklės skleidžia aktyviąją medžiagą į orą. Įjunkite jį ir per 15 minučių būsite apsaugoti nuo aplinkos uodų. Kai baigsite naudoti, tiesiog jį išjunkite. Visai paprasta. Nereikia valyti purškalo ir užpūsti žvakikų.

Как это работает

Thermacell серии E – отпугиватель (репеллер) комаров, применяемый по мере необходимости. Перезаряжаемый аккумулятор питает обогреватель, который выделяет репеллент от комаров из заправочного картриджа в воздух. Включите его – и уже через 15 минут вы будете защищены от комаров в окружающем вас пространстве. Когда закончите использовать, просто выключите устройство. Вот так всё просто. Никаких спреев, которые нужно смывать, и свечей, которые нужно задувать.

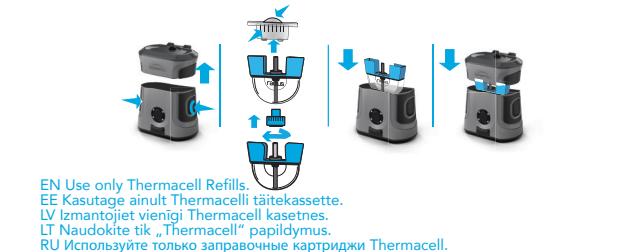
- EN Remove top from appliance: To remove the top grasp the base with one hand and remove the top with the other.
- EE Eemaldage sääsepeletaja ülaosa: võtke ühe käega kinni sääsepeletaja alaosa ning teise käega eemaldage ülaosa.
- LV Noņemiet ierices augšējo daļu: lai to noņemtū, ar vienu roku satveriet ierices apakšējo daļu, ar otru – noņemiet augšējo.
- LT Nuimkite nuo prietaiso viršutinę dalį: norėdami pašalinti viršutinę dalį, viena ranka suimkite prietaiso pagrindą ir kita nuimkite viršutinę dalį.
- RU Снимите верхнюю часть отпугивателя: Чтобы снять верхнюю часть, возьмитесь за основание отпугивателя одной рукой и снимите верхнюю часть другой.

- EN Remove the cap from a Refill cartridge.
- EE Eemaldage täitekasseti kork.
- LV Noņemiet kasetnes vāciņu.
- LT Nuimkite dangtelį nuo papildymo.
- RU Снимите крышку с заправочного картриджа с репеллентом.

- EN Insert the Refill Cartridge into the appliance.
- EE Asetage täitekasseti sääsepeletaja sisse.
- LV Ievietojiet kasetni ierīcē.
- LT Įdėkite papildymą.
- RU Вставьте картридж в отпугиватель.

- EN Replace the top taking care not to damage the Refill wick. The magnets are used to hold the top to the bottom of the device.
- EE Pange sääsepeletaja ülaosa tagasi, jälgides, et te ei kahjusta tahti. Sääsepeletaja ülaosa ja alaosa kinnituvad üksteise külge magnetitega.
- LV Uzlieciet atpakaļ augšējo daļu, uzmanoties, lai nesabojātu kasetnes dakti. Ierices augšējās un apakšējās daļās saturēšanai tiek izmantoti magnēti.
- LT Uždėkite viršutinę dalį taip, kad nepažeistumėte dagčio.
- Prietaisā naudoja magnetus, lai caunā viršutinē daļā pie prietaiso apatinēs daļies.

RU Верните на место верхнюю часть отпугивателя, стараясь не повредить фитиль картриджа. Отпугиватель использует магниты, чтобы удерживать верхнюю часть устройства прижатой к нижней.



3. Using Your Repeller / Sääsepeletaja kasutamine / Jūsu odu kontroliera lietošana/ Repelento naudojimas / Использование вашего отпугивателя

- EN Press the power button to turn on.
- EE Sisselülitamiseks vajutage toitenupule.
- LV Lai ieslēgtu - piespiediet ieslēgšanas pogu
- LT Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite įjungimo mygtuką.
- RU Нажмите на кнопку питания, чтобы включить устройство.
- EN The device will sound with an ascending tone and the battery indicator will illuminate with current battery level. The device will then display a chasing pattern of light indicating it is starting to heat up. Once temperature is reached the ring will stay illuminated.
- EE Sääsepeletajast kostab tõusva tooniga helisignaali ning aku märgutuli süttib, näidates aku olekut. Seejärel süttivad ja kustuvad toitenuppu ümbritseva rõnga tuled järjestikku, mis näitab, et seade soojeneb. Kui temperatuur on saavutatud, jäävad rõnga tuled püsivalt põlema.

1. Getting Started / Ettevalmistused / Lietošanas uzsākšana / Pasiruošimas naudoti / С чего начать

EN Prior to first use, fully charge the battery. To charge the battery pull back the rubber cover to expose the USB charging port located on the front of the repeller. Insert the charging cable provided with the repeller. The battery indicator is located below the power button.

EE Sellel sääsepeletajal on aku. Enne esimest kasutuskorda laadige aku täis. Aku laadimiseks tõmmake kummist akukatet tagasi, et avada sääsepeletaja esiküljel paiknev USB-laadimispea. Ühendage sääsepeletajaga kaasasolev laadimiskaabel. Aku märgutuli paikneb toitenupust allpool.

LV Pirms sākt lietot, ir pilnībā jāuzlādē baterija. Lai bateriju uzlādētu, pārvirziet nost gumijas aizsegu un atveriet USB portu, kas atrodas ierīces priekšpusē. Ievietojiet ierīces komplektā esošo uzlādes vadu. Baterijas indikatora novietots zem ieslēgšanas pogas.

LT Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite bateriją. Norėdami įkrauti bateriją, atitraukite gumini dangtelį, kad būtų atidengtas repelento priekyje esantis USB įkrovimo prievadas. Įkiškite su repelentu pateiktą įkrovimo laidą. Baterijos indikatorius yra po įjungimo mygtuko.

RU В вашем отпугивателе есть перезаряжаемый аккумулятор. Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор. Для зарядки аккумулятора отодвиньте резиновую крышку, чтобы открыть USB-порт для зарядки, расположенный на лицевой стороне отпугивателя. Вставьте зарядный кабель, входящий в комплект отпугивателя. Индикатор заряда аккумулятора расположен под кнопкой питания.



- Charging / Laadimine / Notiek uzlāde / Įkrovimas / Заряжается: ●●●○●●○●
- Fully Charged / Tāis laetud / Pilnībā uzlādēts / Visiškai įkrauta / Полностью заряжен: ○○●○
- Low Battery (Less than 20 minutes) / Tūhjenev aku (alla 20 minuti) / Zems uzlādes līmenis (mazāk, nekā 20 minūtes) / Išsīkrovusi baterija (liko mažiau nei 20 minučių) / Низкий заряд аккумулятора (менее 20 минут): ○●●○
- Battery Too Low to be Turned On: Flashes / Aku liiga tūhi, et sisse lūilitada: vilgub / Uzlādes līmenis pārāk zems, ierīce jāizslēdz: mirksi / Baterija išsīkrovusi daugiau nei būtų galima įjungti: mirksi / Заряд аккумулятора слишком низкий для включения: Мигает: ●○○○

2. Inserting a Refill / Täitekasseti paigaldamine / Kasetnes ievietošana / Papildymo įdėjimas / Установка заправочного картриджа с репеллентом

Control Panel / Juhtpaneel / Vadības panelis / Valdymo skydelis / Панель управления

EN Your device will communicate different statuses through the control EE Juhtpaneeli kaudu annab sääsepeletaja teada erinevatest olekustest. LV Jūsu ierice vadības panelī attēlos dažādus ziņojumus par ierīces darbību. LT Įrenginys per valdymo skydelį praneš apie skirtingas būsenas. RU Ваш отпугиватель комаров будет сообщать о различных своих состояниях через панель управления.

- EN Power Button - Turns device on and off.
- EE Toitenupp – lūilitab seadme sisse ja välja.
- LV Ieslēgšanas / izslēgšanas poga – ierīces ieslēgšanai un izslēgšanai
- LT Įjungimo mygtukas – įjungia arba išjungia prietaisą.
- RU Кнопка питания – включает и выключает устройство.

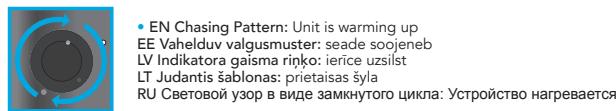
EN Status Indicator - A visual communication tool that lets you know the repeller status. No need to pick up the device or get close to check.

EE Olekuanit – rõngakujuline riba, mis annab visuaalselt teavet sääsepeletaja oleku kohta. Kontrollimiseks pole vaja seadet kätte võtta ega lähemale minna.

LV Statusa indikators – vizuāli informēšanai par ierīces statusu. Pārbaudei nav nepieciešams to ņemt rokā vai pietuvoties.

LT Būsenos indikatorius - A vaizdinio bendravimo įrankis, leidžiantis jums žinoti būseną. Norint patikrinti, nereikia paimiti prietaiso arba priartėti prie jo.

RU Индикатор состояния – инструмент визуальной коммуникации, позволяющий вам узнавать состояние отпугивателя. Для проверки не нужно брать устройство в руки или приближаться к нему.



- EN Chasing Pattern: Unit is warming up.
- EE Vahelduv valgusmuster: seade soojeneb
- LV Indikatora gaismas riņķis: ierīce uzslēdz
- LT Judantis šablona: prietaisas šyla
- RU Световой узор в виде замкнутого цикла: Устройство нагревается



- EN Solid Illumination: Unit is up to temp/ running.
- EE Põleb püsival: seade on tōotemperatuuril / eraldab tõrjeainet.
- LV Pastāvīgs indikators apgaismojums: Nepieciešamā temperatūra ir sasniegta/darbojas.
- LT Stabili šviesa: Prietaisas pasiekė temperatūrą / veikia.
- RU Сплошное свечение: Устройство достигло нужно температуры / Репеллент активно выделяется.

4. Place Your Device / Seadme paigutamise / Ierices novietojums / Padēkite prietaisā / Размещение вашего устройства

- EN Device is best placed in the center of the desired mosquito free Zone.
- EE Kõige parem on sääsepeletaja paigutada soovitud tõrjetooni keskele.
- LV Ierici ieteicams novietot tās zonas centrā, kuru vēlaties atbrīvot no insektiem.
- LT Prietaisą geriausia dėti į norimos laisvos nuo uodų zonos centrą.
- RU Отпугиватель лучше всего размещать в центре нужной зоны отпугивания комаров.
- EN If it is windy, place the device upwind of where you are sitting.
- EE Kui ilm on tuuline, paigutage sääsepeletaja istumiskoha suhtes vastutult.
- LV Ja ir vējains, novietojiet ierici pretēji vēja pušānas virzienam no tās vietas, kur sēdat.
- LT Vėjotačią dieną dėkite prietaisą aukščiau vietos, kur sėdite.
- RU Если дует ветер, поместите отпугиватель с наветренной стороны от того места, где вы сидите.
- EN Only operate with vent facing up.
- EE Seadme hajutiava peab olema alati üles suunatud.
- LV Darbības laikā izvada atverei ir jābūt vērstat augšup.
- LT Leiskite veikti tik su į viršų nukreiptu ventilatoriumi.
- RU Разрешается использовать устройство только при клапане, обращенном вверх.

- EN Do not cover device while it is in use.
- EE Tōõtavat sääsepeletajat ei tohi kinni katta.
- LV Ierices darbības laikā to nedrīkst apsegt.
- LT Neuždenkite prietaiso, kol jis naudojamas.
- RU Не накрывайте отпугиватель во время его использования.

- EN To protect larger areas use multiple devices.
- EE Suure ala jaoks kasutage mitut sääsepeletajat.
- LV Lielākiam laukumam izmantojiet vairākas ierices.
- LT Norėdami apsaugoti didesnius plotus, naudokite kelis prietaisus.
- RU Для защиты больших площадей используйте несколько отпугивателей.

Care & Storage / Hooldamine ja ladustamine / Аркопе an uzglabāšana / Prieziūra ir laikymas / Уход и хранение

EN Do not store with battery completely discharged for extended periods of time. Batteries should be charged at least once every 3 months during storage.

EE Ärge pange täiesti tühja akuga seadet pikaks ajaks hoiukohhta. Ladustamise ajal tuleb akusid laadida vähemalt kord 3 kuu jooksul.

LV Neuzglabājiēt ilgāku laiku ar pilnībā izlādētā bateriju. Uzglabājot baterija ir jāuzlādē vismaz reizi 3 mēnešos.

LT Nelaikykite repelento ilgą laiką su visiškai išsikrovusia baterija. Saugojimo metu baterijas reikia įkrauti bent kartą per 3 mėnesius.

RU Не храните устройство с полностью разряженным аккумулятором в течение длительного времени. Во время хранения аккумулятора следует заряжать не реже одного раза в 3 месяца.

- EN Occasionally debris or condensation may build up on your device device.
- EE Aeg-ajalt võib sääsepeletajale koguneda prahti või kondenseeruda vett.
- LV Sel juhul pūhkiye seade lihtsalt niiske rätiku või lapiga puhtaks.
- LT Už juos iverces ar laiku var rasties netirumi vai kondensats. Lai tos notirūtu, izmantojiet papira dvieļi vai sausu drānu.
- LT Kartais ant prietaiso gali susikaupti nuolaužos ar kondensats. Jiems nušluostyti naudokite drėgną popierinį rankšluostį arba skudurėlį.
- RU Время от времени на вашем отпугивателе комаров может скапливаться мусор или конденсат. Просто используйте влажное бумажное полотенце или тряпку, чтобы вытереть любые скопления.

- EN Do not expose the device to extended periods of rain or submerge in water.
- EE Ärge jätke sääsepeletajat pikaks ajaks vihma kätte ning ärge kastke seda vette.
- LV Nepaekļaujiet ierici ilgstošai lietus vai citu ūdeņu iedarbībai.
- LT Nelaikykite prietaiso ilgą laiką lietuje ar panardintą į vandenį.
- RU Не подвержайте отпугиватель длительному воздействию влаги и не погружайте его в воду.
- EN Do not expose the device to temperatures above 60°C.
- EE Ärge hoidke sääsepeletajat keskkonnas, kus temperatuur on üle 60 °C.
- LV Neizmantojiet ierici temperatūrā, kas pārsniedz 60°C.
- LT Nelaikykite prietaiso aukštesnėje kaip 60 °C temperatūroje.
- RU Не подвержайте отпугиватель воздействию температур выше 60°C.

- EN Store at room temperature in a dry environment when not in use.
- EE Kui seadet ei kasutata, hoidke seda toatemperatuuril kuivas kohas.
- LV Laikā, kad ierice netiek lietota, uzglabājiet to istabas temperatūrā sausā vietā.
- LT Nenaudojant laikykite kambario temperatūroje sausoje aplinkoje.
- RU Когда устройство не используется, храните его при комнатной температуре в сухом месте.

EN SAVE THESE INSTRUCTIONS EE HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLLES LV SAGLABĀJIET ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU LT SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS RU СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

EN WARRANTY, LIMITATION OF LIABILITY AND DISCLAIMERS: Thermacell warrants that this product, when used in accordance with this label and all other instructions accompanying this product, complies with the product specifications set forth in this label and the associated instructions. To the extent permitted by applicable law, Thermacell makes no other warranties, and disclaims all other warranties, express or implied, including but not limited to warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. To the extent permitted by applicable law, Thermacell's liability for default, breach or failure of the product to perform in accordance with the product specifications set forth in this label shall be limited to the amount of the purchase price. To the extent permitted by applicable law, Thermacell shall have no liability for incidental or consequential damages resulting from the use or handling of this product.

EE GARANTII, PIIRABUUD VASTUTUS JA LAHTILOUDED: Thermacell annab seadmele garantii tingimusel, et seda kasutatakse selle siidi ning muude kaasasolevate juhiste kohaselt ning tingimusel, et seade kasutatakse selle siidi ning muude kaasasolevate juhiste kohaselt. Thermacell ei anna Thermacell muud garantiid ning ühtegi lahti louetud garantiid, mis ei olestetud kui ka kaheldaset, saahhulgas, kuid mitte ainult kaude garantii turustustavete või teatud otstarbete kasutatavuse kohta. Kohaldatavate seadustega lubatud ulatuses piirab Thermacell vastutus luba, kui seade töötab selle siidi olivate tootekaitse võõrdelade puudulikkul või ei tööta üldis, otsusmanga. Kohaldatavate seadustega lubatud ulatuses ei vastuta Thermacell juhtumise ega kaudeste kahjustuste vastu, mille põhjuseks on seadme kasutamine või käsitlemine.

LV GARANTIJA, ATBILDĪBAS IEREBŽOŽUUMI UN ATRUNAS: Thermacell garantē, ka šis produkts, ja to lieto saskaņā ar šo etiķeti un visām citām šim produktam pievienotajām instrukcijām, atbilst šajā etiķetē un saistītajās instrukcijās norādītajām produkta specifikācijām. Cilvēki to pieļaujamā pieremērojamie tiesību akti, Thermacell nesnieid citas garantijas un atkāšas no visām pārējam tiekšām vai netiešām garantijām, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar garantijām par pārdošanas vai pieremēroto noteikajām mērķi. Cilvēki to pieļaujamā pieremērojamie tiesību akti, Thermacell atbilst šim produktam pievienotajām instrukcijām, atbilst šajā etiķetē un saistītajās instrukcijās norādītajām produkta specifikācijām. Tie, kiek leidžia galiojantys įstatymai, "Thermacell" neteikia jokių kitų garantijų ir atsiskaipo įvairių aktų ar numanomų garantijų, įskaitant, bet neapsiribojant, geramam ir tinkamam konkrečiam tikslui garantuojantis. Tie, kiek leidžia galiojantys įstatymai, "Thermacell" atsakomybę už įsipareigojimų neįvykdymą, pažėdijimą ar nevėlikimą pagal šioje etikeitėje nustatytas produkto specifikacijas apribojama pakeis kainos suma. Tie, kiek leidžia galiojantys įstatymai, "Thermacell" neatsako už atsitiktinius ar pasekminius nuostolus, atsiradusius dėl šio produkto naudojimo ar tvarkymo.

LT GARANTINIA, APRIEMINIMAS OTBETSVENIMIS IR OTKAZ OT OTBETSVENIMIAI: Kompanija Thermacell garantuoja, che danone izdejima pri ispol'zovanii v sootvetstvii s etoiy zhmetki i s vsemimi drugimii instruktsijami, prilozhenymi k danomu izdeliju, sootvetstvuiet spetsifikatsijam izdelija, vzlozhenymi na etoiy zhmetki i v sootvetstvuietoiy instruktsii. V predelakh, dopuskajemykh pravaamozhnyim zakonodatel'stvom, kompanija Thermacell ne daet nikakih drugih garantii i otkazyvaetsja ot vseh drugih garantii, vlyaniy ili podrazumevayemykh, vkljucjajaa, pomimo pročego, garantii tovarnoj prigodnosti i otrazivajaa ot predelovajennoj ceny. V toj stadii, v kotoroj eto razresheno primenimym zakonodatel'stvom, otvetstvennost' kompanii Thermacell za nevypolnenie objazatel'stva i za narushenie v liubo nesobnosti izdelija rabotat' v sootvetstvii so spetsifikatsijami izdelija, ukazanimymi na etoiy etiketke, ograničivajemye sumoj pokupnoj ceny. V toj stadii, v kotoroj eto razresheno dejstvuijomyim zakonodatel'stvom, kompanija Thermacell ne neset otvetstvennosti za slučajnyie ili kosvennye ubytki, vozniknuie v rezultate ispol'zovanija danogo izdelija ili obrasčeniya s nim.

EN IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ CAREFULLY BEFORE USE. EE OLULINE OHUTUSTEAVE. ENNE KASUTAMIST LUGEGE SE TÄHELEPANELIKULT LÄBI. LV SVARIGI: PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET INSTRUKCIJU PILNIBĀ LT SVARBI INFORMACIJA PRIE SAUGUMA. PRIEŠ NAUDOJIMĀ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE. RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

EN NOTE: This product contains a lithium ion battery which is subject to certain transport restrictions. Inspect the product's packaging prior to transport. Do not transport this product if the component housing the battery is damaged. When using rechargeable battery operated products, basic precautions should always be taken. To reduce the risk of injury, dose supervision is necessary when a product is used near children. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. Do not put fingers, hands, metal or other foreign objects in the product. Do not remove the battery from the equipment housing. Do not store with battery completely discharged for extended periods of time. Batteries should be charged at least once every 3 months during storage. Battery should be discharged and charged after being stored more than a year to maintain optimal battery capacity. The battery should be stored at room temperature in a dry location and should never be placed, charged or stored in high-temperature locations. Exposure of the battery or device to fire or temperature above 130°C may cause explosion. Only use with battery charger supplied in a properly functional electrical outlet. Charging should be performed at a temperature between 5°C and 40°C. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire. Recharge only with a USB Listed/Certified Class 2 Power unit charger marked 5V DC-1000 mA. If any leaks, odors, or deformities are noticed in the structure housing the battery, immediately discontinue use and dispose of safely. Do not expose the device to water or otherwise allow the device to get wet. Do not modify or attempt to repair the device. For service, contact Thermacell. USE ONLY Thermacell Repellent Refills. Thermacell will not be responsible for damage, injury or poor product performance caused by use of any other Repellent Refills or unapproved replacement parts in this Thermacell device.

EE PANGE TÄHELE! Seadmes on liitiumioonaku, millele kehtivad teatavad transpordipiirangud. Enne transpordi kontrollide üle seadme pakendi. Ärge transportige seda seadet, kui selle akukorpas on kahjustatud. Kui kasutate akutoetava seadet, tuleb alati rakendada põhiohutusreele. Kui seadet kasutatakse laste läheduses, tuleb kehavigastuste ohu vähendamiseks lapsi tähelepanelikult jälgida. HOIDA EEMAL LASTE KÄEULATUSEST. ÄRGE pange sõrmi, käsi, metalliesemeid või võõrkehi seadme sisse. Ärge eemaldage akut seadme korpusest. Ärge panoge, laadige või hoidke seadet pikaks ajaks kõrgetes kohtades. Ladustamise ajal tuleb akusid laadida vähemalt kord 3 kuu jooksul. Kui seade on tühikäigus seadmis kuumem kui 40 °C, tuleb akud lasta tühjeneida ning seueti täis laadida, et aku mahutavus säiliks. Akut tuleb hoida toatemperatuuril kuivas kohas ning akut ei tohida ega laadida kõrge temperatuuriga kohas. Aku või seadme kokkupuude tulega või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatust. Kasutage ainult kaasasoleva akulaadija ning töökorras pistikupesaga. Laadimine peaks temperatuuril vahemikus 5–40 °C. Valesi laadimine või laadimine temperatuuril väljapoole eelmainitud vahemikku võib kahjustada akut ning suurendada tuleohtu. Laadige ainult USB-kategooria 1 / sertifitseeritud 2. klassi toiteplokiaga laadijaiga, millel on tänis 5 V DC - 1000 mA. Kui akukorpas lekitab, on deformatsiooni või sellest eraldub lõhn, värv või muud muutused, tuleb kasutamine ning ülekoolitus seadmis viivitada. Ärge laske seadmel kokku puududa veega ega muul viisil märgaks saada. Ärge muutke seadme ehitist ega piirkilde seadmis eadmis. Ärge seadme vajab parandamist, võtke ühendust Thermacelliga. KASUTAGE ANIULT Thermacelli tõrjeaine täiendusi. Thermacell ei vastuta kahjustuste, kehavigastuste ega seadme helva toimivuse vastu, kui seadmes kasutatakse muid kui Thermacelli täiendusi või varusid.

LV IEREBŽOŽIET: Šis produkts satur liģiju jonu bateriju, uz kuru attiecas noteikti transportēšanas ierēbožojumi. Pirms transportēšanas pārbaudiet produkta iepakojumu. Nepārvadājiet šo produktu, ja baterijas korpuss ir šas letvars ir bojājti. Lietojiet ar uzlādējamām baterijām darbināmus ierīcēdams, vienmēr jāņem vērā drošības pasākumi. Lai samazinātu traumu risku, lietojot šo produktu bērnu tuvumā, ir nepieciešama rūpīga uzraudzība. SARGĀT NO BĒRNIEM. Nelieciēt izstrādājuma pirkstus, rokas, metālu vai citus sveķermēmus. Nenemiet akumulatoru ārā no iekārtas korpusa. Neglabājiet ilgāku laiku ar pilnībā izlādētu akumulatoru. Uzglabāšanas laikā baterijas jāuzlādē vismaz reizi 3 mēnešos. Lai saglabātu optimālu akumulatora jaudu, akumulatorus ir jāizlādē un jāuzlādē pēc vairāk nekā divu uzglabāšanas. Akumulators jāuzglabā istabas temperatūrā sausā vietā, to nedrīkst nošņaudīt, uzlādēt vai uzglabāt vietās ar augstu temperatūru. Akumulatora vai ierīces pakāusena uguni vai temperatūrai virs 130°C var izraisīt eksploziju. Izmantojiet tikai ar kvalitatēti iekārtu akumulatoru laadītājus, kas piestiprināti pareizi funkcionējošajās kontaktligzdās. Iztādē jāievēro temperatūra no 5 °C līdz 40 °C. Nepareizi veikta uzlāde vai uzlāde temperatūrā kas pārsniedz norādīto diapazonu, var sabojāt akumulatoru un paliecināt aizdegšanās risku. Uzlādējiet tikai ar USB sarakstā iekļauto / sertificēto 2. klases elektroierīču lādētāju, kas marķēts ar 5 V DC-1000 mA. Ja akumulatora korpusa konstatējiet noplūdi, smaku vai deformācijas, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un drošā veidā utilizējiet. Nepaekļaujiet ierici ūdens iedarbībai vai jebkādā citā veidā nelaujiet tai samikt. Nepārvadājiet ierici un nemēģiniet to labot. Servisam – sazinieties ar Thermacell. IZMANTOJIET TIKAI Thermacell repelenta kasenes. Thermacell neņemam atbildību par bojājumiem, ievainojumiem vai silktu produktus veiktspēju, ko izraisījuši jebkura cita repelenta uzplūde vai neapstiprināti daļas aizvietošanas riski.

LT PASTĀBA: Šiame produkte yra ličio jonų baterija, kuriai taikomi tam tikri transportavimo apribojimai. Prieš transportuodami patikrinkite produkto pakotę. Nepertransportuokite šio produkto, jei baterijos korpusas yra pažeistas. Naudojant įkraunamomis baterijomis veikiančius produktus, visada reikiamis imtis pagrindinius atsargumo priemonius. Siekiant sumažinti sužeidimų riziką, būtina atidžiai prižiūrėti, kai naudojant produktą šalia yra vaikų. LAIKYKITE VAIKAMS NEPIEŠIAMOJE VIETOJE. NEDEKITE į produkto pirstų, rankų, metalinių ar kitų pašalinių daiktų. Neišimkite baterijos iš prietaiso korpuso. Ilgą laiką nelaikykite su visiškai iškrauta baterija. Saugojimo metu baterijas reikia įkrauti bent kartą per 3 mėnesius. Baterija turi būti iškrauta ir įkrauta po to, kai ji buvo laikoma ilgąn net 12 mėnesių. Kad būtų išvengta uždegimo rizikos, užlādinkite bateriją tik su patvirtintu laidytuvu, kurio nurodyta temperatūra yra 5-40°C temperatūroje. Netinkamai įkraunant ar įkraunant esant nenustatyto diapazono temperatūrai gali būti pažeista baterija ir padidėti gaisro rizika. Įkraukite tik naudodami USB įkroviklį, esantį sąraše / sertifikuotą kaip 2 klasės įkroviklį, pažymėtą 5V DC-1000 mA. Jei baterijos konstrukcijoje pastebimas nuokėlis, kvapas ar deformacijos, nedelsdami nutraukite naudojimą ir saugiai utilizuokite. Izmantuokite tik su kvalitatėti iekartu akumulatoru laaditėjais, kas piestiprinati pareizi funkcionėjusioje kontaktlige. Iztadėjas turi atidžiai ievėroti temperatūra nuo 5°C iki 40°C. Nepareizi veikti uzlāde vai uzlāde temperatūrā kas pārsniedz norādīto diapazonu, var sabojāt akumulatoru un paliecināt aizdegšanās risku. Uzlādējiet tikai ar USB sarakstā iekļauto / sertificēto 2. klases elektroierīču lādētāju, kas marķēts ar 5 V DC-1000 mA. Ja akumulatora korpusa konstatējiet noplūdi, smaku vai deformācijas, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un drošā veidā utilizējiet. Nepaekļaujiet ierici ūdens iedarbībai vai jebkādā citā veidā nelaujiet tai samikt. Nepārvadājiet ierici un nemēģiniet to labot. Servisam – sazinieties ar Thermacell. IZMANTOJIET TIKAI Thermacell repelenta kasenes. Thermacell neņemam atbildību par bojājumiem, ievainojumiem vai silktu produktus veiktspēju, ko izraisījuši jebkura cita repelenta uzplūde vai neapstiprināti daļas aizvietošanas riski.

RU ПРИМЕЧАНИЕ: данное изделие содержит литий-ионный аккумулятор, на который распространяются определенные ограничения при транспортировке. Перед транспортировкой проверьте упаковку изделия. Не перевозите данное изделие, если поврежден тот компонент, в котором находится аккумулятор. При использовании изделий, работающих от перезаряжаемых батарей, всегда следует соблюдать основные меры безопасности, чтобы избежать травм и снизить риск получения травм, при использовании изделия рядом с детьми необходим присмотр за устройством вблизи. ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ вставлять пальцы, руки, металл или другие посторонние предметы в изделие. Не вынимайте аккумулятор из корпуса оборудования. Не храните устройство с полностью разряженным аккумулятором в течение длительного времени. Во время хранения аккумуляторы следует заряжать не реже одного раза в 3 месяца. Аккумулятор следует разряжать и заряжать только хранения длительностью более года для поддержания оптимальной емкости батареи. Аккумулятор следует хранить при комнатной температуре в сухом месте и не следует размещать зарядные устройства, зарядные станции или зарядные устройства, которые поддерживают температуру выше 130 °C. Аккумулятор или устройство может вызвать взрыв. Используйте только зарядное устройство для аккумулятора, подключенное к исправной электрической розетке. Зарядку следует выполнять при температуре от 5 °C до 40 °C. Неправильная зарядка или зарядка при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может повредить аккумулятор и увеличить риск возгорания. Заряжайте устройство только с помощью включенного в перечень / сертифицированного зарядного USB-устройства класса 2 с маркировкой 5V DC-1000 mA (в восточного тона, 1000 mA). Если в конструкции корпуса, в конструкции изделия, аккумулятора, батареи или зарядного устройства, заметны деформации, запах или деформации, немедленно прекратите использование устройства и безопасно утилизируйте устройство. Используйте только зарядное устройство и не допускайте его нахождения иным способом. Не модифицируйте и не пытайтесь ремонтировать устройство. По вопросам технического обслуживания обращайтесь в компанию Thermacell. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО заводские картриджи Thermacell. Компания Thermacell не несет ответственности за повреждения, травмы или недовольственные характеристики изделия, вызванные использованием каких-либо других зарядных картриджей с репеллентом или несанкционированными запасными частями в данном устройстве Thermacell.

Sääsepeletaja Odu kontrollieris Uudu baidyklē

EX-Series · EX-seeria · EX-sērīja · EX serija · Серия EX

USER GUIDE · KASUTUSJUHEND · LIETOŠANAS INSTRUKCIJA · VARTOTOJŲ VADOVAS · РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**IMPORTANT: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE
OLULINE! ENNE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÕIK JUHISED
SVARIGI: PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET INSTRUKCIJU PILNIBĀ
SVARBU: PRIEŠ NAUDOJIMĀ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**